



# Letsatsi la Bašwa

Zandile Malaza  
Simangaliso Sibiya



---

Letsatsi la 16 Seetebosigo ke la boikhutso  
mo Aforika Borwa, ke Letsatsi la Bašwa.

Kanelo e, e ka ga hisitori ya letsatsi le, le  
gore go diragetseng ka lona ka 1976.



"A lo a itse gore go diragetseng ka Letsatsi la Bašwa ka 1976?" Nkoko a botsa ditlogolo tsa gagwe, Buhle le Vusi.

"Go diragetse hisitori ka la 16 Seetebosigo mo Soweto!" a ba bolelela.



"E ne e le moso wa la 16 Seetebosigo ka 1976. E ne e le letsatsi la me la bofelo la sekolo.

Letsatsi leo le fetotse hisitori," nkoko a tswelela.



"Re ne re le baithuti go tswa dikolong tse di farologaneng tsa Soweto.

Re ne re ikaeletse go gwanta go tswa dikolong tsa rona go ya kwa Setadiamong sa Orlando. Re ne re ikaeletse go gwanta ka kagiso."



"Lo ne lo gwantelang?" Buhle a botsa.

"Puso ya tlhaolele e ne e re pateletsa go ithuta ka seAforikanse. Re ne re le kgatlhanong le molao oo. Re ne re šakgetse tota!" Nkoko a tlhalosa.



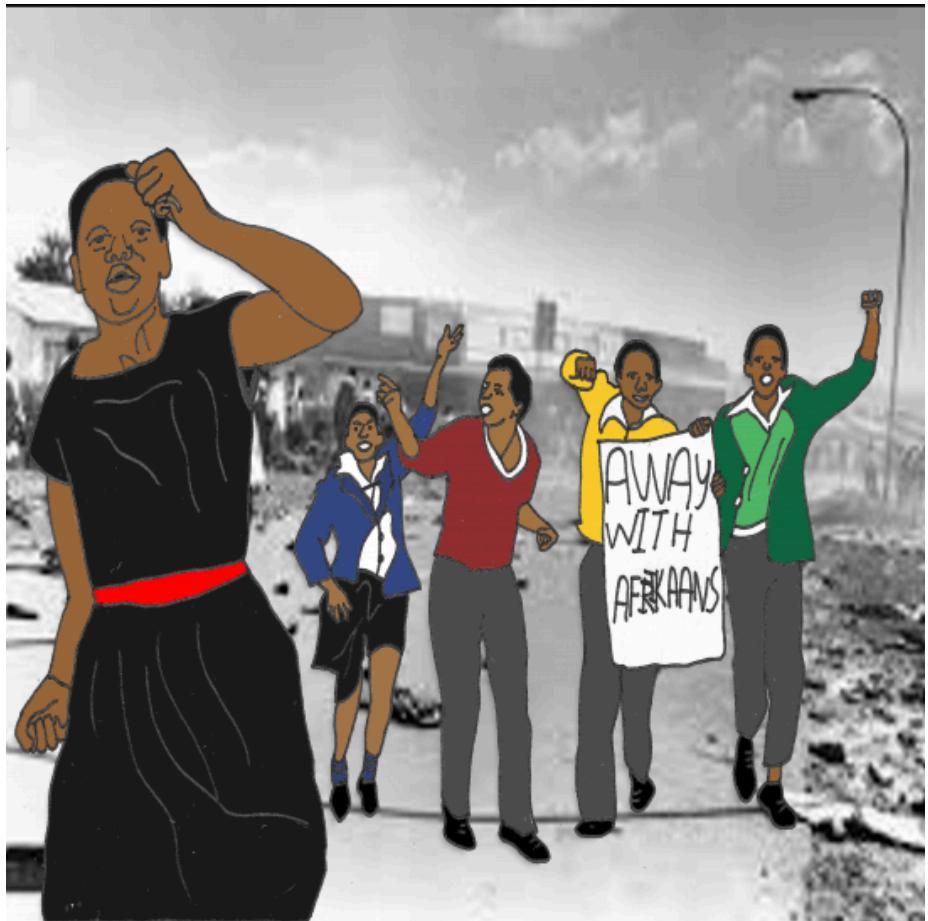
"Re ne ra baya leoto fa fatshe go lokolola  
baithuti ba bantsho ba Aforika Borwa.

Re ne re batla thuto e e botoka, e e  
Iekalekanang go MaAfori ka Borwa otlhe."



"Jaanong ga diragalang?" Vusi a botsa.

"Re ne re ya go kopana kwa Setadiamong sa Orlando. Baithuti ba le bantsi ba ne ba tla. Go le boitumelo!" Nkoko o a gopola.



"Fa re ntse re gwanta, mapodisa a re tlhasela!

Ba latlhela digase tsa dikeledi. Dintšwa tsa bona  
tsa re tlhasela!

Re ne ra leka go ba ikgatholosa mme ra tswelela  
go tsamaya."



"Jaanong ba simolola go thuntsha!

Go na le setshwantsho se se itsegeng se se neng  
sa gakgamatsa lefatshe.

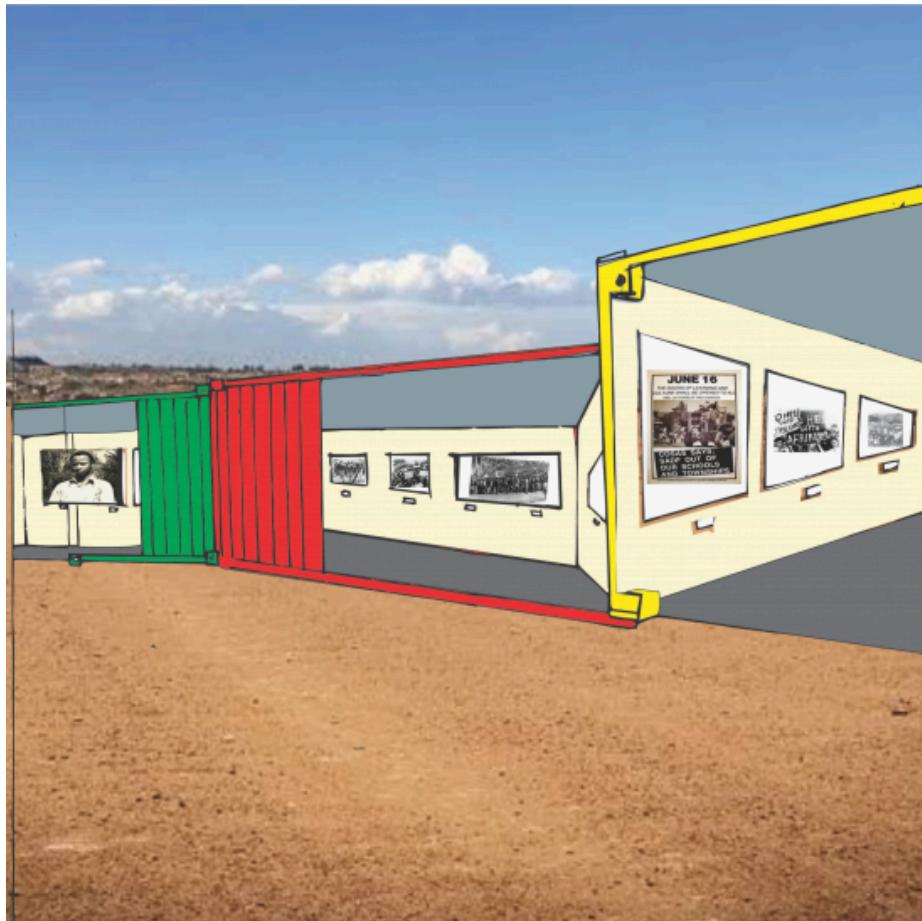
Sa ga Hector Peterson a tshwerwe ke tsala ya  
gagwe," Nkoko a rialo ka kutlobotlhoko.



“Go fedile jang?” Buhle le Vusi ba botsa ba sebaseba.

“Ditshupetso tsa Soweto di ne tsa phatlhalala naga yotlhe. Baithuti ba bantsi le badiri ba ne ba tsaya karolo.

Batho go anama lefatshe ba etleetsa ditshupetso.”



“Ditshupetso tsa Soweto di ne di le botlhokwa mo go lwantsheng tlhaolele. Re ne ra bitsa letsatsi leo ‘Letsatsi la Soweto’. E ne ya nna la boikhutso ka 1995.”

“Ka dingwaga tsa bo 1990 go ne go le dipontsho tsa botaki tse di kgatlhisang ka ditshupetso tsa bašwa,” Nkoko a gopola.



"Ngwaga le ngwaga ka Letsatsi la Bašwa MaAforika Borwa a tlotlomatsa bašwa ba ba suleng ka ditshupetso tsa 1976."

"Re gopola bašwa ba ba thusitseng go fedisa tlhaolele," Nkoko a rialo.



"Ka Letsatsi la Bašwa go na le ditiragalo,  
dikopano le diketeko di le dintsi mo nageng."

"Ga re a tshwanelo go lebala hisitori ya naga,"  
Nkoko a rialo.

A nyenya mme a atla Buhle le Vusi.

## —Dipotso

1. Ke mang a anelang kgang, ke mang a rereditseng? O itse jang?
2. Bana ba kwa Soweto ba ne ba gwantela kae ka 16 Seetebosigo 1976?
3. Goreng ba ne ba gwantela kae?
4. Letsatsi la 16 Seetebosigo le ntse leng la boikhutso, goreng?

## —Dibuka tse di mo motseletseleng o

- Letsatsi la Poelano
- Letsatsi la Kgoolesego
- Letsatsi la Ngwaoboswa
- Letsatsi la Ditshwanelo tsa Botho
- Letsatsi la Basadi
- Letsatsi la Badiri
- Letsatsi la Bašwa

---

Kanelo e, e tlhamilwe le go kwalwa ka  
puo ya siSwati, jaaka karolo ya porojeke  
ya didirswa tsa go buisa ya Zenex Ulwazi  
Lwethu ya 2020.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



Your attribution should include the following:

**Title:** Letsatsi la Bašwa

**Author/s:** Zandile Malaza

**Translator/s:** Lorato Trok

**Illustrator/s:** Simangaliso Sibya

**Assurer/s:** Dineo Moatshe, Opelo Thole

**Language:** Setswana



© Zenex Foundation - Saide 2023

**CC BY** includes the following elements:

**BY** – Credit must be given to the creator

